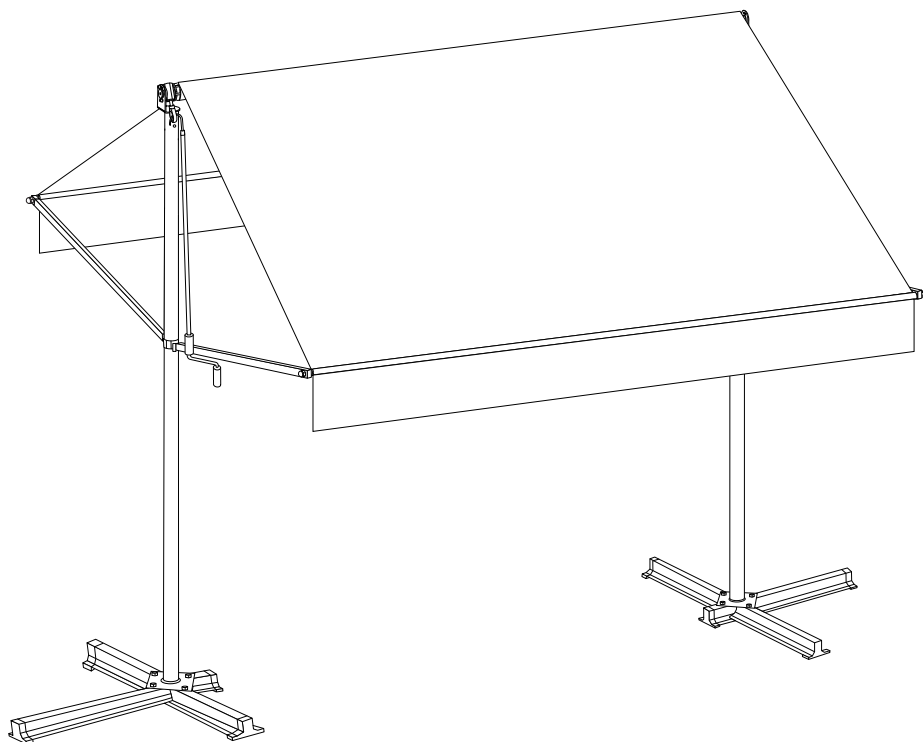


DAWM4X3



FRANÇAIS

Consignes de sécurité / pose	5
Sécurité utilisation	5
Entretien	6
Garantie	6
Liste des pièces	17
Montage	21
Utilisation	26

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad / instalación	7
Seguridad	7
Mantenimiento	8
Garantía	8
Lista de piezas	17
Montaje	21
Uso	26

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO
PARA FUTURAS REFERENCIAS:
LEA ATENTAMENTE**

ENGLISH

Safety/installation instructions	9
Safety	9
Maintenance	10
Warranty	10
Parts list	17
Assembly	21
Use	26

**IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY**

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies / installatie	11
Veilig gebruik	11
Onderhoud	12
Garantie	12
Onderdelenlijst	17
Montage	21
Gebruik	26

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
ZORGVULDIG LEZEN**

PORTUGUÊS

Instruções de segurança/colocação	13
Lista das peças	13
Montagem	14
Segurança da utilização	14
Manutenção	17
Garantia	21
Utilização	26

**IMPORTANTE, CONSERVE A
REFERÊNCIA DA FATURA:
LEIA CUIDADOSAMENTE**

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza / posa	15
Elenco dei pezzi	15
Montaggio	16
Sicurezza d'uso	16
Manutenzione	17
Garanzia	21
Uso	26

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER
ULTERIORI CONSULTAZIONI:
LEGGERE ATTENTAMENTE**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ / POSE

Pour la sécurité de tous, lire attentivement les conseils de sécurité ci-dessous.

- L'installation de ce type de store nécessite de **sérieux prérequis**, n'hésitez pas à faire appel à un professionnel si :
 - Vous n'êtes pas sûr que le store puisse être monté à l'emplacement désiré
 - Vous ne comprenez pas les instructions de montage ou les différentes pièces qui composent cet article
 - Vous n'avez pas l'outillage nécessaire
 - Vous n'avez pas assez de connaissances techniques sur l'installation d'un tel type de produit
- L'installation de ce store nécessite au minimum **quatre personnes** en bonne condition physique. N'essayez pas de monter ce store seul. Si ce dernier venait à tomber, il pourrait causer de sérieux dégâts ou blessures.
- Contrôlez l'ensemble des pièces. S'il venait à en manquer ou si certaines n'étaient pas conformes, contactez-nous.
- Eloignez enfants et animaux domestiques de la zone de travail durant le montage et la pose.
- Attention : le montage et la pose peuvent être dangereux pour les doigts, portez des gants de travaux.
- N'installez pas le store dans un endroit venteux ou à des endroits exposés à de fortes chaleurs (ex : proximité des conduits de fumée).
- Ne modifiez pas la structure du produit

SÉCURITÉ UTILISATION

- Placer au minimum 50kg de lest sur chacun des pieds
- Ce store n'a été fabriqué que dans le but de protéger du soleil
- Ne pas utiliser le store en cas de gel, givre ou de neige au risque de l'endommager
- Refermer le store par temps pluvieux, dès que le vent se lève ou lorsqu'il n'est pas utilisé
- Ne pas grimper, se pendre ou marcher sur la structure
- Ne pas poser ou suspendre d'objets sur le store
- Ne pas ouvrir le store lorsque des travaux d'entretien, de nettoyage ou de construction sont en cours dans les alentours
- Ne plus utiliser le store si la toile est endommagée au risque de générer une détente soudaine et violente des bras articulés qui peuvent causer blessures et dommages
- Ne jamais faire de barbecue sous le store et ne pas allumer de feu à proximité
- Retirer la manivelle après que le store soit ajusté à votre convenance et placer celle-ci dans un endroit hors de portée des enfants.
- Lorsque la barre de charge touche le tube d'enroulement, arrêter de rétracter le store au risque d'endommager ce dernier.
- S'assurer de la bonne tension de la toile. Si durant l'ouverture du store, la toile n'est pas tendue, tourner la manivelle dans le sens anti horaire jusqu'à ce que la toile soit complètement tendue.

ENTRETIEN

Un entretien régulier garantira non seulement la longévité du store mais aussi la sécurité des utilisateurs.

- Examinez le treuil tous les 6 mois. Si ce dernier est endommagé, ne l'utilisez plus jusqu'au remplacement ou réparation.
- Examinez une fois par an l'état des écrous et boulons de la structure, resserrez-les au besoin.
- Arrêtez d'utiliser immédiatement le store s'il est endommagé ou non fixé correctement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs sur la structure métallique. Utilisez un détergent non agressif dilué dans de l'eau tiède et un chiffon doux et humide.

GARANTIE

- Alice's Garden garantit toutes les pièces de votre store contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV Alice's Garden.
- La mise en œuvre de la garantie Alice's Garden (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. Dès le retour du produit défectueux dans nos ateliers, il sera expertisé et vous serez tenu informé des réparations effectuées.
- Nos appareils sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Le vieillissement naturel, l'usure normale, la corrosion.
- Les dommages ou défauts imputables à des causes d'origine externe (accident, choc, foudre, vent fort...),
- Les dommages résultant d'un montage non conforme,
- Le non-respect des instructions du fabricant,
- Les réparations et dommages subis par le produit après une réparation effectuée sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Le remplacement des pièces d'usure,
- Les dommages résultant d'une utilisation non adaptée à la fonction première du produit.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / INSTALACIÓN

Lea atentamente los siguientes consejos de seguridad.

- Se necesitan prerrequisitos específicos para la instalación de este tipo de toldo. No dude en consultar con un profesional si:
 - No está seguro de que el toldo pueda montarse en el lugar deseado
 - No entiende las instrucciones de montaje o las diferentes piezas que componen este artículo
 - No tiene las herramientas necesarias
 - No tiene suficientes conocimientos técnicos sobre la instalación de este tipo de producto
- La instalación de este toldo precisa al menos de **cuatro personas** en buena condición física. No intente montar este toldo solo. Si llegara a caerse podría ocasionar daños o heridas graves.
- Compruebe todas las piezas. Si faltara alguna o si no estuvieran en condiciones óptimas, póngase en contacto con nosotros.
- Aleje a los niños y a los animales domésticos de la zona de trabajo durante el montaje y la instalación.
- Atención: el montaje y la instalación pueden provocar lesiones en los dedos; póngase guantes de trabajo.
- No instale el toldo en una zona ventosa o en zonas expuestas a calor intenso (p. ej.: cerca de conductos de humo).
- No modifique la estructura del producto.

SEGURIDAD

- Coloque al menos 50 kg de lastre en cada uno de los pies
- La única finalidad de este toldo es proteger del sol
- No utilice el toldo en caso de helada, escarcha o nieve, existe riesgo de deterioro
- Cierre el toldo si está lloviendo, hay viento o si no lo está utilizando
- No se suba, se cuelgue o camine sobre la estructura
- No coloque ni cuelgue objetos en el toldo
- No abra el toldo cuando se estén realizando trabajos de mantenimiento, de limpieza o de construcción en los alrededores
- No utilice el toldo si la lona está dañada. Existe riesgo de provocar una caída repentina y violenta de los brazos articulados que pueden causar heridas y daños
- Nunca haga una barbacoa bajo el toldo y no encienda fuego cerca de este
- Retire la manivela después de ajustar el toldo como quiera y colóquela en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Pare de recoger el toldo cuando la barra de carga toque el tubo de enrollamiento. De lo contrario, podría dañarlo.
- Asegúrese de que la lona tiene una tensión adecuada. Si durante la apertura del toldo la lona no se extiende, haga girar la manivela en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la lona esté completamente desplegada.

MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular garantiza la durabilidad del toldo y la seguridad de los usuarios.

- Examine el torno cada 6 meses. Si está dañado, no lo utilice a menos que lo cambie o le repare.
- Examine una vez al año el estado de las tuercas y los pernos de la estructura y vuelva a apretarlos si fuera necesario.
- Deje de utilizar el toldo inmediatamente si está dañado o no está fijado correctamente.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos en la estructura metálica. Utilice un detergente no agresivo diluido en agua tibia y un trapo suave y húmedo.

GARANTÍA

- Alice's Garden garantiza todas las piezas de su toldo contra cualquier defecto de fabricación y de material durante un período de 2 años a contar desde la fecha de compra.
- Si una pieza resultase defectuosa durante el período de garantía, su único y exclusivo recurso será la reparación o la sustitución de esta según las modalidades definidas por el Servicio postventa de Alice's Garden.
- La aplicación de la garantía de Alice's Garden (WALIBUY) tiene lugar mediante la sustitución de las piezas dañadas –los gastos de envío de ida/vuelta son a cargo del comprador.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, manipulación incorrecta o reparación no autorizada. Una vez que el producto defectuoso llegue a nuestros talleres será revisado por un experto y a usted se le informará de las reparaciones efectuadas.
- Nuestros aparatos están diseñados para su uso en un ámbito privado y personal. Su uso en un ámbito profesional anularía automáticamente cualquier garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- El envejecimiento natural, el desgaste normal, la corrosión.
- Los daños o defectos imputables a causas de origen externo (accidente, golpe, rayo, viento fuerte...).
- Los daños resultantes de un montaje incorrecto.
- No respetar las instrucciones del fabricante.
- Los arreglos y daños sufridos por el producto tras una reparación efectuada sin acuerdo previo por nuestra parte.
- Las reparaciones provisionales o temporales así como las consecuencias del posible agravamiento del daño resultante.
- La sustitución de las piezas de desgaste.
- El deterioro resultante de un uso no adaptado a la función primaria del producto.

SAFETY/INSTALLATION INSTRUCTIONS

For the safety of those around you, please read all the safety recommendations below carefully.

- There are **strict requirements** for the installation of this awning. Do not hesitate to call a professional if:
 - You are not sure whether the awning can be installed in your desired location
 - You do not understand the assembly instructions or the different components of this product
 - You do not have the necessary tools
 - You do not have the appropriate technical knowledge to install this kind of product
- At least **four people** in good physical condition are needed to install this awning. Do not try to assemble this awning alone. If the awning falls down, it could cause serious injury or damage.
- Check all the pieces. If some are missing or faulty, please contact us.
- Keep children and pets away from the work area while the awning is being assembled and installed.
- Warning: assembly and installation may be dangerous for the fingers. Please wear work gloves.
- Do not install the awning in a windy location or in places exposed to high temperatures (e.g. near a chimney).
- Do not alter the structure of the product.

SAFETY

- Place a weight of at least 50kg / 110lbs on each of the feet
- This awning is made to protect from the sun only
- Do not use this awning in icy, frosty or snowy weather, as it may get damaged
- Close the awning in rain and wind and when it is not in use
- Do not climb on, hang from or walk on the frame
- Do not place items on or hang items from the awning
- Do not open the awning when maintenance, cleaning or construction work is being carried out nearby
- Do not use the awning if it is damaged, as the retractable arms may unfold suddenly and violently, which may cause injury or other damage
- Never use a barbecue under the awning or light a fire nearby
- Remove the crank handle once the awning is adjusted to your liking and store out of the reach of children.
- When the front bar touches the roller tube, stop retracting the awning, as it may get damaged.
- Make sure the canvas is taut. If, while the awning is open, the canvas is not taut, turn the crank handle anti-clockwise until the canvas is fully taut.

MAINTENANCE

Regular maintenance ensures the longevity of the awning and the safety of its users.

- Examine the crank loop every 6 months. If it is damaged, stop using it until it is replaced or repaired.
- Check all the nuts and bolts on the frame once a year and tighten them if necessary.
- Stop using the awning immediately if it is damaged or unstable.
- Do not use harsh or abrasive cleaning products on the metal frame. Use a mild detergent diluted in warm water and a soft, damp cloth.

WARRANTY

- Alice's Garden guarantees all the components of your awning against any manufacturing or material faults for 2 years, starting with the date of purchase by the consumer.
- If a component proves to be defective during the warranty period, your only option will be to have the defective component repaired or replaced under the terms defined by Alice's Garden After-Sales Service.
- The implementation of the Alice's Garden (WALIBUY) warranty involves the replacement of damaged components, with shipping and return postage fees at the expense of the buyer.
- This warranty does not apply in the event of abuse, misuse or non-authorized repair of the product. Once the defective product is returned to our workshops, it will be assessed and you will be kept informed of the repairs to be made.
- Our equipment is designed for use in a personal, private context. Any use in a professional context will invalidate all warranties automatically.

LIST OF EXCLUSIONS FROM THE WARRANTY

- Natural ageing, normal wear and tear, corrosion.
- Damage or faults attributable to external causes (accidents, collisions, lightning, strong winds, etc.),
- Damage resulting from incorrect assembly,
- Non-compliance with manufacturer's instructions,
- Damage caused to the product following repairs made without our prior agreement,
- Makeshift or provisional repairs and resulting aggravation of the damage,
- Replacement of worn components,
- Damage resulting from use that does not comply with the product's main function.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / INSTALLATIE

Voor de veiligheid van allen, lees aandachtig de onderstaande veiligheidsinstructies.

- De installatie van dit type zonwering heeft **serieuze vereisten**, aarzel niet om een professional te bellen als:
 - U niet weet zeker of de zonwering op de gewenste locatie kan worden gemonteerd
 - U de montage-instructies of de verschillende onderdelen waaruit dit artikel bestaat niet begrijpt.
 - U niet de benodigde hulpmiddelen heeft
 - U niet genoeg technische kennis over het installeren van een dergelijk type product heeft.
- De installatie van deze zonwering vereist minstens **vier personen** in goede fysieke conditie. Probeer dit zonneschermbekleding niet alleen te monteren. Als het valt, kan dit ernstige schade of letsel veroorzaken.
- Controleer alle onderdelen. Als er onderdelen ontbreken of niet conform zijn, neem dan contact met ons op.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied tijdens de montage en installatie.
- Let op: montage en installatie kunnen gevaarlijk zijn voor uw vingers, draag werkhandschoenen.
- Installeer de zonwering niet op een winderige plaats of op plaatsen die zijn blootgesteld aan sterke hitte (bijv. nabijheid van rookkanalen).
- Verander de structuur van het product niet.

VEILIG GEBRUIK

- Plaats ten minste 50 kg gewicht op elke voet.
- Deze zonwering is enkel gemaakt met als doel bescherming tegen de zon.
- Gebruik het zonneschermbekleding niet in geval van vorst of sneeuw, dit kan de zonwering beschadigen.
- Sluit het scherm bij regenachtig weer, zodra de wind opkomt of wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Klim niet op, hang niet aan of loop niet over de constructie.
- Hang niets op of hang niets aan het zonneschermbekleding.
- Open het zonneschermbekleding niet wanneer er onderhouds-, schoonmaak- of constructiewerkzaamheden aan de gang zijn in de directe omgeving.
- Gebruik het zonneschermbekleding niet als de stof is beschadigd, omdat dit een plotselinge en krachtige ontspanning van de knikarmen kan veroorzaken, wat letsel en schade tot gevolg kan hebben.
- Nooit barbecuen onder het zonneschermbekleding en steek geen vuur in de buurt aan.
- Verwijder de hendel nadat het scherm naar wens is afgesteld en plaats deze op een plek buiten het bereik van kinderen.
- Zodra de voorlijst de oprolbuis raakt, stop dan met het terugtrekken van de zonwering, anders kan de zonwering beschadigd raken.
- Zorg dat de stof goed is gespannen. Als de stof tijdens het openen van de zonwering niet strak staat, draait u de hendel tegen de klok in totdat de stof volledig is gespannen.

ONDERHOUD

Regelmatig onderhoud garandeert niet alleen de levensduur van de zonwering, maar ook de veiligheid van de gebruikers.

- Onderzoek de lier om de 6 maanden. Als deze beschadigd is, gebruik het scherm dan niet tot vervanging of reparatie van de lier.
- Onderzoek eenmaal per jaar de staat van de moeren en bouten van de constructie, draai ze indien nodig vast.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van de zonwering als deze beschadigd is of niet goed vastzit.
- Gebruik geen agressieve of bijtende schoonmaakmiddelen op de staalconstructie. Gebruik een mild reinigingsmiddel dat is verdund met warm water en een zachte, vochtige doek.

GARANTIE

- Alice's Garden garandeert uw apparaat tegen productie- en materiaalfouten gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de consument.
- Indien een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, dan is uw enige optie de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel volgens de modaliteiten gedefinieerd door de aftersales van Alice's Garden.
- De garantie van Alice's Garden (WALIBUY) omvat de vervanging van beschadigde onderdelen, de vervoerkosten zijn ten laste van de koper.
- Deze garantie is niet van toepassing op verkeerd gebruik, verkeerde manipulatie of niet-toegelaten reparatie. Als het defecte product naar onze werkplaats moet worden gebracht, wordt dit grondig gecontroleerd en wordt u op de hoogte gebracht van de nodige reparaties.
- Onze apparaten zijn geschikt voor privé en persoonlijk gebruik. Bij gebruik in een professioneel kader vervallen automatisch alle garanties.

LIJST VAN UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Natuurlijke veroudering, normale slijtage, corrosie.
- Schade of defecten te wijten aan externe oorzaken (ongeval, schok, bliksem, sterke wind ...),
- Schade als gevolg van onjuiste montage,
- Niet-naleving van de instructies van de fabrikant,
- Reparaties en schade aan het product als gevolg van een reparatie zonder voorafgaande toestemming van ons,
- Geïmproviseerde of tijdelijke reparaties evenals de gevolgen van de eventuele verergering van de schade daardoor,
- Vervanging van slijtageonderdelen,
- Schade als gevolg van gebruik dat niet is past bij de primaire functie van het product.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA/COLOCAÇÃO

Para a segurança de todos, leia atentamente os conselhos de segurança abaixo.

- A instalação deste tipo de toldo necessita **de importantes pré-requisitos**, portanto, não hesite em recorrer a um profissional se:
 - Não tem a certeza de que o toldo possa ser montado no local desejado
 - Não compreende as instruções de montagem ou as diferentes peças que compõem este artigo
 - Não possui as ferramentas necessárias
 - Não possui conhecimentos técnicos suficientes sobre a instalação de um produto desse tipo
- A instalação deste toldo necessita de, no mínimo, **quatro pessoas** em boas condições físicas. Não tente montar este toldo sozinho. Se este último vier a cair, poderá causar graves prejuízos ou ferimentos.
- Controle todas as peças. Se faltar alguma ou se outras não estão em conformidade, contacte-nos.
- Mantenha afastados animais domésticos e crianças da zona de trabalho durante a montagem e a colocação.
- Atenção: a montagem e a colocação podem ser perigosas para os dedos. Use luvas de trabalho.
- Não instale o toldo num local ventoso ou noutra exposto a altas temperaturas (ex.: proximidade com condutas de fumos).
- Não modifique a estrutura do produto.

SEGURANÇA DA UTILIZAÇÃO

- Coloque, no mínimo, 50 Kg de lastro em cada um dos pés.
- Este toldo só foi fabricado com o objetivo de proteger do sol.
- Não utilize o toldo em caso de gelo, geada ou neve, pois corre o risco de o danificar.
- Volte a fechar o toldo em tempo de chuva, vento forte ou quando não estiver a ser utilizado.
- O toldo não deve ser utilizado para subir, pendurar-se ou caminhar.
- Não coloque ou suspenda objetos sobre o toldo.
- Não abra o toldo quando os trabalhos de manutenção, de limpeza ou de construção estiverem em curso nas redondezas.
- Não utilize o toldo se a tela estiver danificada, pois corre o risco de criar uma distensão repentina e violenta dos braços articulados que podem causar ferimentos e danos.
- Nunca faça nenhum churrasco sobre o toldo e não acenda nenhuma fogueira nas proximidades.
- Retire a manivela depois de ajustar o toldo, conforme lhe for conveniente, e coloque-o num local fora do alcance das crianças.
- Quando a barra de carga toca no tubo de enrolamento, deixe de encolher o toldo, pois corre o risco de danificar este último.
- Assegure-se de que a tela está bem tensionada. Se, durante a abertura do toldo, a tela não estiver esticada, rode a manivela no sentido anti-horário até que a mesma fique completamente esticada.

MANUTENÇÃO

Uma manutenção regular garantirá não só a longevidade do toldo, como também a segurança dos utilizadores.

- Examine o guincho de 6 em 6 meses. Se este último estiver danificado, não o utilize mais até o substituir ou reparar.
- Examine anualmente o estado das porcas e dos parafusos da estrutura e, se necessário, aperte-os.
- Deixe de utilizar imediatamente o toldo, se estiver danificado ou não fixado corretamente.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos na estrutura metálica. Utilize um detergente não agressivo diluído em água morna e um pano macio e humedecido.

GARANTIA

- Alice's Garden garante contra qualquer defeito de fabrico e de material todas as peças do seu toldo durante um período de 2 anos, a contar da data de compra pelo consumidor.
- Se, durante a garantia, uma peça se revelar defeituosa, a única e exclusiva solução será a reparação ou a substituição da peça defeituosa, segundo as modalidades definidas pelo SPV Alice's Garden.
- A aplicação da garantia Alice's Garden (WALIBUY) é efetuada pela substituição das peças danificadas e os custos de ida e volta são assumidos pelo comprador.
- Esta garantia não se aplica em caso de utilização indevida, manuseamento incorreto ou reparação não autorizada. A partir do momento em que o produto defeituoso é entregue nas nossas oficinas, será vistoriado e o comprador será informado das reparações efetuadas.
- Os nossos aparelhos estão previstos para uma utilização num contexto particular e pessoal, pois uma utilização num contexto profissional anularia automaticamente qualquer garantia.

LISTA DAS EXCLUSÕES DA GARANTIA

- O envelhecimento natural, o desgaste normal e a corrosão,
- Os danos ou defeitos imputáveis a causas de origem externa (acidente, choque, trovoadas, vento forte...),
- Os danos que resultam de uma montagem não conforme,
- O incumprimento das instruções do fabricante,
- As reparações e os danos sofridos pelo produto depois de uma reparação efetuada sem o acordo prévio da nossa parte,
- As reparações ocasionais ou provisórias, bem como as consequências do agravamento eventual dos danos daí resultantes,
- A substituição das peças por desgaste,
- Os danos resultantes de uma utilização não adaptada à função principal do produto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA / POSA

Per la sicurezza di tutti, leggere con attenzione le istruzioni di sicurezza fornite qui di seguito.

- **L'installazione di questo tipo di tende richiede rigidi prerequisiti; vi invitiamo dunque a rivolgervi senza esitazione a un professionista nei seguenti casi:**
 - Se non siete sicuri che la tenda possa essere montata nella posizione desiderata
 - Se non capite le istruzioni di montaggio oppure i diversi pezzi che compongono questo articolo
 - Se non avete gli attrezzi necessari
 - Se non disponete di conoscenze tecniche sufficienti per installare questo tipo di prodotto
- L'installazione di questa tenda richiede come minimo **quattro persone** in buone condizioni fisiche. Non cercate di montare questa tenda da soli. Qualora la tenda dovesse cadere potrebbe causare gravi danni o infortuni.
- Controllate tutti i pezzi. Qualora alcuni pezzi mancassero o non fossero conformi, vi invitiamo a contattarci.
- Allontanate bambini e animali domestici dalla zona di lavoro in fase di montaggio e posa.
- Attenzione: le operazioni di montaggio e posa possono essere pericolose per le dita; consigliamo dunque di indossare dei guanti da lavoro.
- Non installare la tenda in luoghi ventosi o esposti a forti calori (ad esempio: nelle immediate vicinanze delle tubature del fumo).
- Non modificate la struttura del prodotto.

SICUREZZA D'USO

- Collocare almeno 50kg di zavorra su ciascuno dei lati
- Questa tenda non è stata prodotta per proteggere dal sole
- Non usare la tenda in caso di gelo, brina o neve, dato che si potrebbe danneggiare
- In caso di pioggia, vento o non utilizzo, invitiamo a chiudere la tenda.
- Non arrampicarsi, appendersi o camminare sulla struttura.
- Non appoggiare o sospendere oggetti sulla tenda
- Non aprire la tenda quando nelle immediate vicinanze sono in corso lavori di manutenzione, pulizia o costruzione.
- Non usare la tenda qualora la stessa sia danneggiata, dato che ciò potrebbe causare un'apertura improvvisa e violenta dei bracci articolati che potrebbe a sua volta causare ferite e danni
- Non fare mai barbecue sotto alla tenda e non accendere fuochi nelle immediate vicinanze
- Togliere la manovella dopo che la tenda è stata regolata a seconda delle proprie preferenze; quindi, collocarla in un luogo fuori della portata dei bambini.
- Quando la barra di carico tocca il tubo di avvolgimento, interrompere la chiusura della tenda dato che si potrebbe danneggiare.
- Verificare che la tenda sia ben tesa. Qualora in fase di apertura della tenda il telo non sia teso, girare la manovella in senso anti-orario fino a che il telo stesso non sarà completamente aperto.

MANUTENZIONE

Interventi regolari di manutenzione garantiranno non solo la longevità della tenda ma anche la sicurezza degli utenti.

- Esaminare l'argano ogni 6 mesi. Qualora quest'ultimo sia danneggiato, non usarlo più fino a che non verrà sostituito o riparato.
- Esaminate una volta l'anno lo stato dei dadi e dei bulloni della struttura, serrarli all'occorrenza.
- Smettere immediatamente di usare la tenda qualora sia danneggiata o non fissata correttamente.
- Non usare prodotti detergenti aggressivi o abrasivi sulla struttura metallica. Usare un detersivo non aggressivo diluito in acqua tiepida e un panno morbido e umido.

GARANZIA

- Alice's Garden garantisce tutte le pezzi della vostra tenda da vizi di produzione e materiali per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto dal consumatore.
- Qualora una componente si riveli difettosa entro il periodo della garanzia, il vostro unico ricorso sarà la riparazione o la sostituzione del pezzo difettoso in linea con le modalità definite dal Servizio Post Vendita di Alice's Garden.
- L'attuazione della garanzia Alice's Garden (WALIBUY) vale per la sostituzione dei pezzi danneggiati, con spese di andata/ritorno a carico dell'acquirente.
- Questa garanzia non viene applicata in caso di abusi, scorretta manipolazione o riparazione non autorizzata. A partire dal reso del prodotto difettoso presso i nostri laboratori, verrà esaminato e verrete tenuti informati relativamente alle riparazioni effettuate.
- I nostri dispositivi sono stati pensati per un uso in un contesto privato e personale; un uso degli stessi in ambiente professionale invaliderebbe automaticamente tutte le garanzie.

ELENCO DELLE ESCLUSIONI DELLA GARANZIA


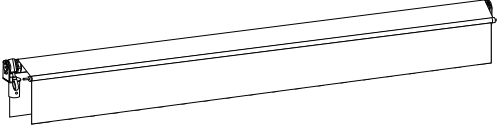
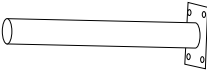



- Il naturale invecchiamento, la normale usura, la corrosione.
- I danni o i difetti imputabili a cause di origine esterna (incidente, urto, fulmine, vento forte...),
- I danni derivanti da un montaggio non conforme,
- Il mancato rispetto delle istruzioni del produttore,
- Le riparazioni e i danni subiti dal prodotto successivamente a una riparazione effettuata senza nostro previo accordo,
- Le riparazioni di fortuna o provvisori come anche le conseguenze dell'eventuale aggravamento del danno derivante,
- La sostituzione dei pezzi soggetti a usura,
- I danni derivanti da un uso non adatto alla funzione primaria del prodotto.

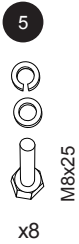
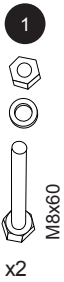
LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS / PARTS LIST ONDERDELENLIJST / LISTA DAS PEÇAS / ELENCO DEI PEZZI

- FR** Avant de commencer, assurez-vous d'avoir toutes les pièces nécessaires pour le montage de votre store. Triez-les et faites l'inventaire à l'aide de la liste de pièces ci-après. Si vous constatez qu'il vous manque une pièce, contactez notre service après-vente Alice's Garden. Ne commencez pas le montage du store. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucune conséquence résultant d'un produit partiellement monté.
- ES** Antes de empezar, asegúrese de que dispone de todas las piezas necesarias para el montaje de su toldo. Ordénelas y haga inventario con la ayuda de la lista de piezas que se muestra aquí. Si comprueba que le falta una pieza, póngase en contacto con nuestro servicio de posventa de Alice's Garden. No comience a montar el toldo. El fabricante no será responsable de ninguna consecuencia como resultado de un toldo parcialmente montado.
- EN** Before you begin, make sure you have all the components needed to assemble your awning. Sort them and take an inventory using the list of components below. If you notice that a component is missing, please contact our Alice's Garden After-Sales Service. Do not start to assemble the awning. The manufacturer accepts no responsibility for any consequences of a partially assembled product.
- NL** Zorg ervoor dat u, voordat u begint, alle benodigde onderdelen hebt om uw zonwering te monteren. Sorteert en inventariseert de onderdelen met behulp van de onderdelenlijst hieronder. Als u merkt dat u een stuk mist, neem dan contact op met de Alice's Garden After-sales service. Begin niet met de installatie van de zonwering. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de eventuele gevolgen van een gedeeltelijk gemonteerd product.
- PT** Antes de começar, assegure-se de que possui todas as peças necessárias para a montagem do seu toldo. Selecione-as e identifique-as através da lista das peças seguinte. Se detetar que lhe falta uma peça, contacte o nosso serviço de pós-venda Alice's Garden. Não comece a montar o toldo. O fabricante não poderá ser responsabilizado por consequências que resultem de um produto montado parcialmente.
- IT** Prima di iniziare verificate di avere tutti i pezzi necessari per il montaggio della tenda. Suddivideteli e fate l'inventario servendovi dell'elenco dei pezzi qui di seguito indicato. Se ritenete che vi manchi un pezzo vi invitiamo a contattare il nostro servizio post-vendita Alice's Garden. Non iniziate il montaggio della tenda. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile delle eventuali conseguenze derivanti da un prodotto parzialmente montato.



	FR	ES	EN	NL	PT	IT
1	Boulon hexagonal M8x60	Perno hexagonal M8x60	Hex bolt (M8x60)	Zeskantbout M8x60	Parafuso de cabeça sextavada M8 x 60	Bullone esagonale M8x60
2	Montant	Montante	Post	Poot	Montante	Montante
3	Ecrou M8	Tuerca M8	Nut (M8)	M8-moer	Porca M8	Dado M8
4	Ensemble toile	Conjunto de lona	Canvas module	Geheel scherm	Conjunto da tela	Set telo
5	Boulon hexagonal M8x25	Perno hexagonal M8x25	Hexagonal bolt (M8x25)	Zeskantbout M8x25	Parafuso de cabeça sextavada M8 x 25	Bullone esagonale M8x25
6	Base montant	Base del montante	Post socket	Basispoot	Base do montante	Base montante
7	Embout pieds en croix	Remate de los pies en cruz	Cross base end piece	Dopje Kruisvoet	Extremidade dos pés em cruz	Attacco piedi a croce
8	Pied en croix supérieur	Pie en cruz superior	Upper part of cross base	Bovenste kruisvoet	Pé em cruz superior	Piede a croce superiore
9	Pied en croix inférieur	Pie en cruz inferior	Lower part of cross base	Onderste kruisvoet	Pé em cruz inferior	Piede a croce inferiore
10	Manivelle	Manivela	Crank handle	Hende	Manivela	Manovella

2		x2
4		x1
6		x2
7/8		x2
7/9		x2
10		x1



MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY

MONTAGE / MONTAGEM / MONTAGGIO

- FR** Prérequis pour la pose :
- Le montage et la pose du store doivent être assurés par **quatre adultes** minimum.
 - L'ensemble de la quincaillerie doit être utilisée pour assurer la solidité de la structure.

- ES** Prerrequisitos para la instalación:
- El montaje y la instalación del toldo deben realizarlos **cuatro adultos** como mínimo.
 - Es necesario utilizar toda la ferretería para asegurar la solidez de la estructura.

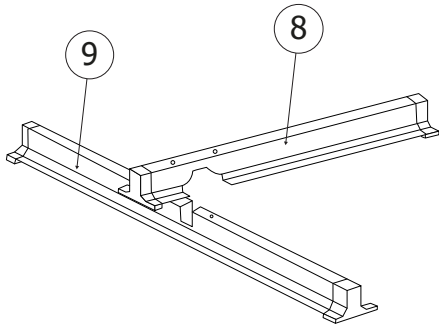
- EN** Requirements for installation:
- The awning must be assembled and installed by at least **four adults**.
 - All of the fasteners must be used so that the structure is sturdy.

- NL** Vereisten voor de plaatsing:
- De installatie en plaatsing van de zonwering moet worden uitgevoerd door minimaal **vier volwassenen**.
 - Alle hardware moet worden gebruikt om de stevigheid van de structuur te waarborgen.

- PT** Pré-requisito para a colocação:
- A montagem e a colocação do toldo devem ser asseguradas, no mínimo, por **quatro adultos**.
 - O conjunto das ferragens deve ser utilizado para assegurar a solidez da estrutura.

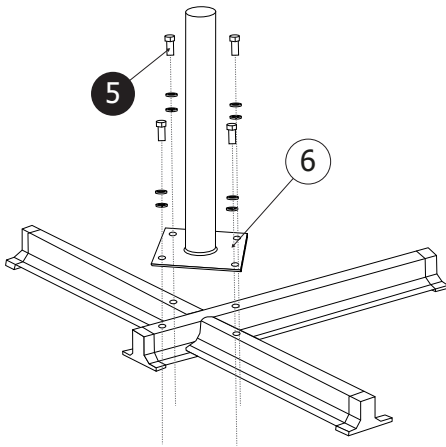
- IT** Pre-requisiti per la posa:
- Le operazioni di montaggio e posa della tenda devono essere eseguite come minimo da **quattro adulti**.
 - Sarà necessario servirsi dell'utensileria al fine di garantire la solidità della struttura.

1



x2

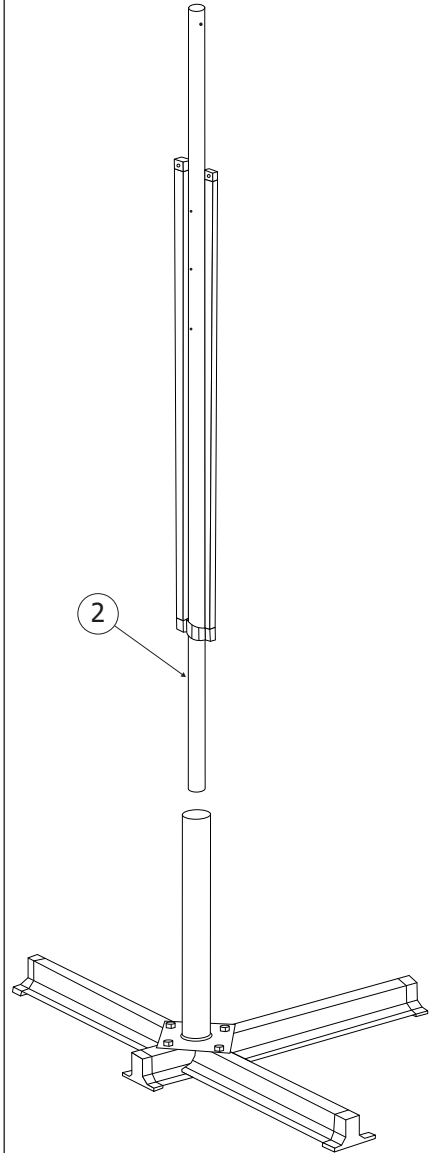
2



x2

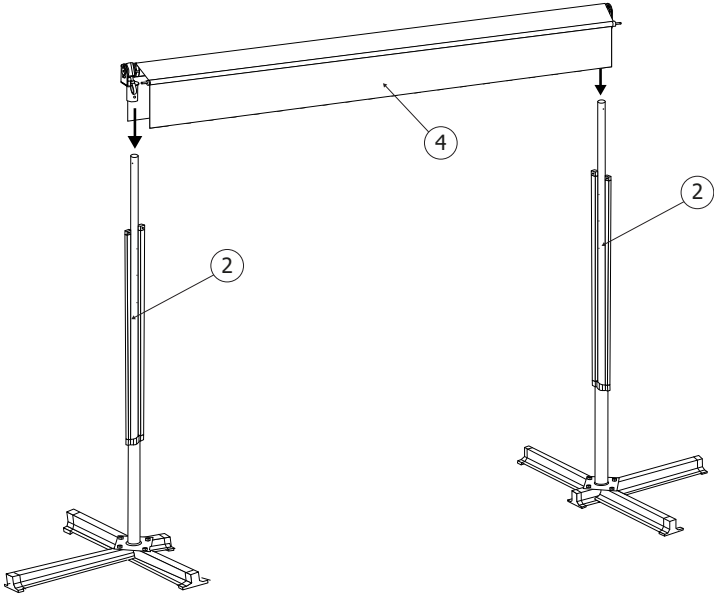
5 x4

3

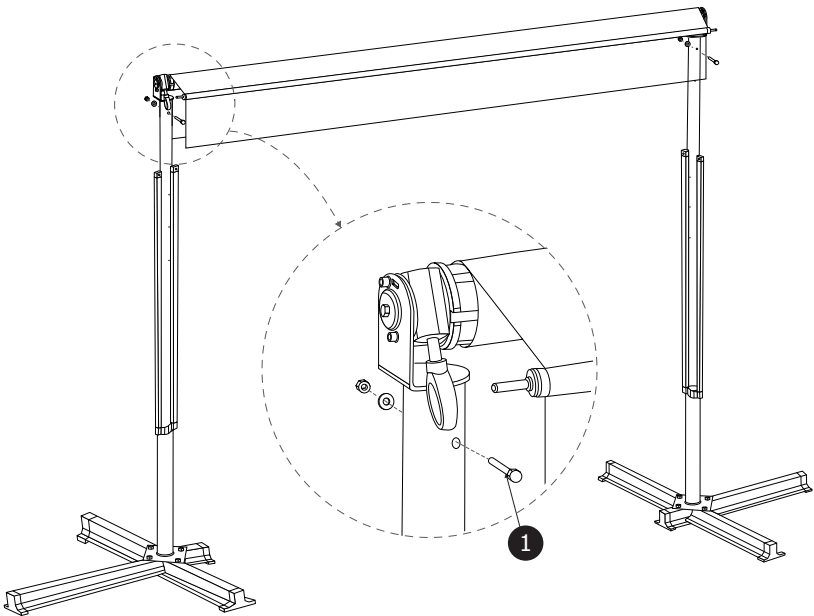


x2

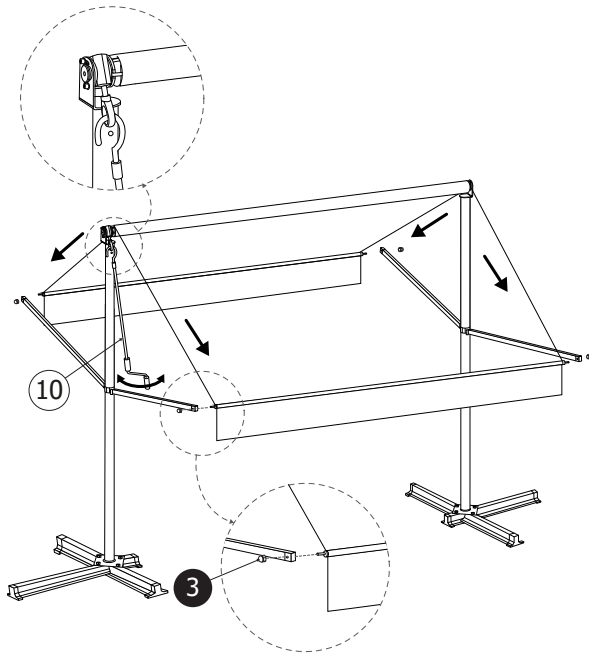
4



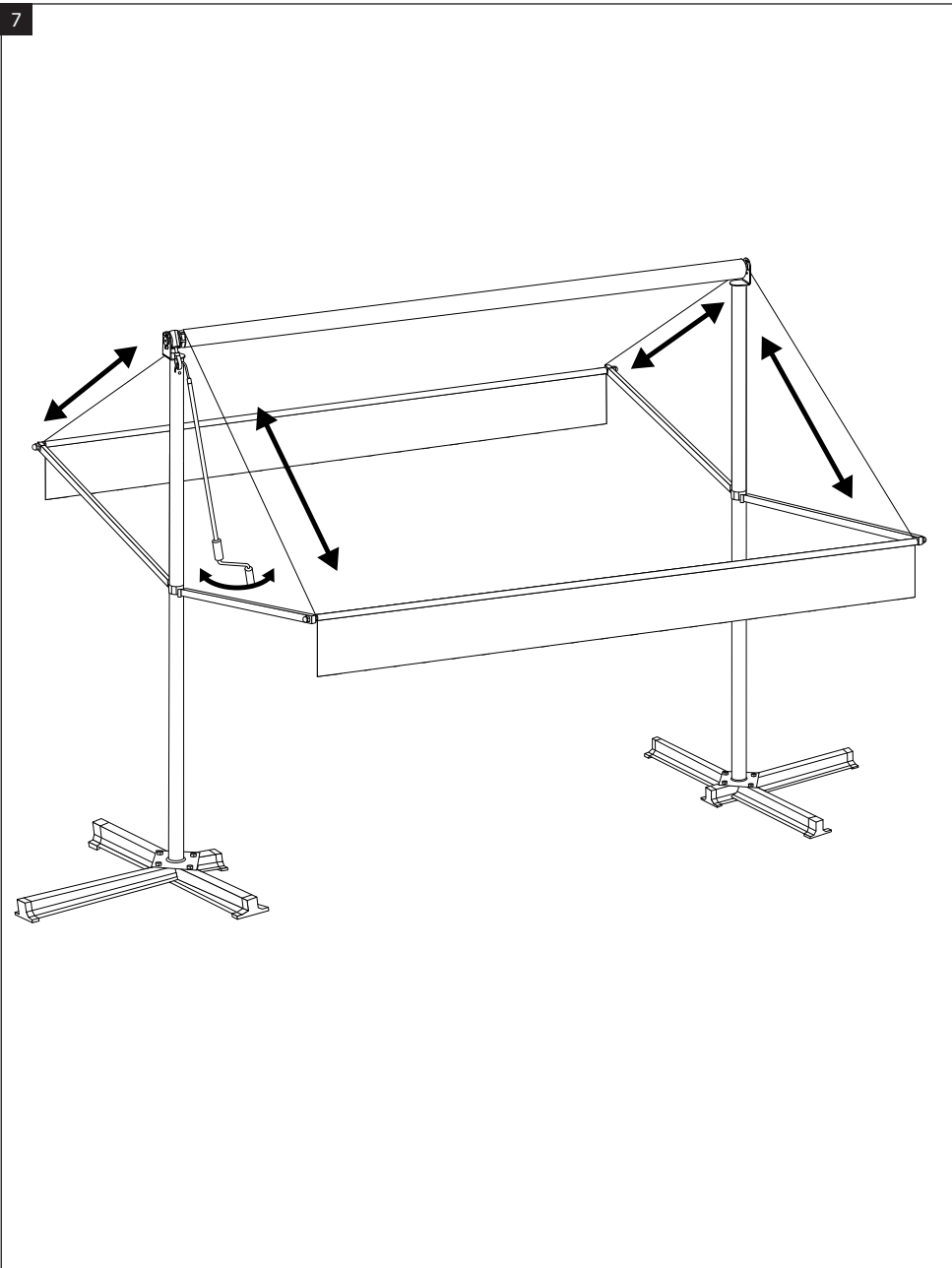
5



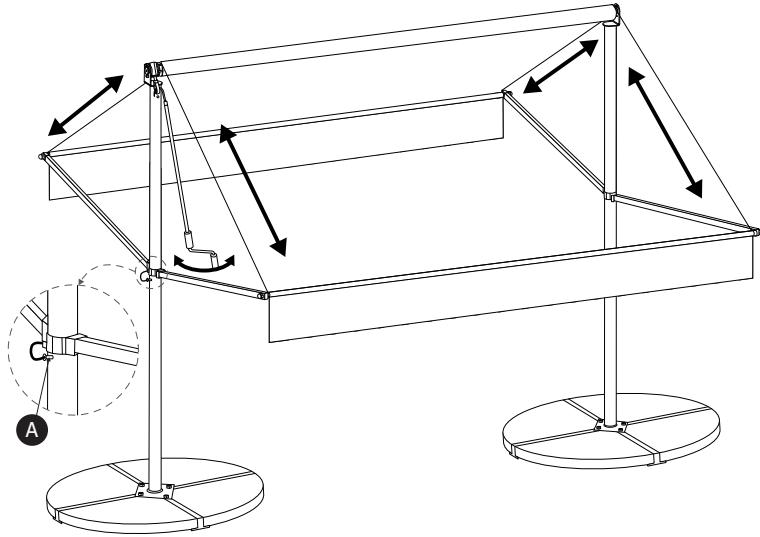
1 x2



3 x4



8



A x4

FR Mettre au minimum 50Kg de poids de chaque côté.

NL Plaats aan elke kant minstens 50 kg ballast.

ES Poner al menos 50 kg de peso en cada lado.

PT Coloque, no mínimo, 50 Kg de peso de cada lado.

EN Put a minimum of 50kg / 110lbs on each side.

IT Mettere almeno 50Kg di peso per lato.

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

FR 📞 : 0805 650 000 - BE 📞 : 081 280 149

Service après vente : sav.alicesgarden.fr - sav.alicesgarden.be

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL

Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

ES 📞 : 931 993 006 / 911 337 937

Servicio postventa : desistimiento.alicesgarden.es/defecto

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD

Office G07, Dowgate Hill House, EC4R 2SU London - UNITED KINGDOM

EN 📞 : 0121 790 0289

After sales service: return.alicesgarden.co.uk/defective

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS

270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

NL 📞 : 020 - 262 1095 - BE 📞 : 033 313 383

After-sales : aftersales.alicesgarden.nl - aftersales.alicesgarden.be

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

 **PT : 300 505 955**

Serviço pós-venda : livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

 **IT : 0039-02 87368397**

Contatto : contatto@alicesgarden.it

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA

 **AU : 1300 827 171**

Contact: service@alicesgarden.com.au

